

## II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## RAAD EN COMMISSIE

### BESLUIT VAN DE RAAD EN VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1994

betreffende de sluiting van de Europa-Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en Bulgarije, anderzijds

(94/908/EGKS, EG, Euratom)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 95,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 238 juncto 228, lid 2, tweede zin, en artikel 228, lid 3, tweede alinea,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 101, tweede alinea,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité en de unanieme overeenstemming van de Raad,

Gezien het eensluidend advies van het Europees Parlement <sup>(1)</sup>,

Gezien de goedkeuring van de Raad uit hoofde van artikel 101 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie,

Overwegende dat de sluiting van de Europa-Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en Bulgarije, anderzijds, ondertekend te Brussel op 8 maart 1993, noodzakelijk is om de doelstellingen van de Gemeenschap, die met name in artikel 2 en artikel 3 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal zijn geformuleerd, te bereiken; dat het Verdrag niet voorziet in alle gevallen die door dit besluit worden besproken,

BESLUITEN:

#### Artikel 1

De Europa-Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en Bulgarije, anderzijds, waaronder de bijbehorende Protocollen, de briefwisselingen en de aan de Slotakte gehechte verklarin-

gen, wordt namens de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie goedgekeurd.

De bedoelde teksten van de Overeenkomst, de bijbehorende Protocollen en de Slotakte zijn aan het onderhavige besluit gehecht.

#### Artikel 2

1. Het standpunt dat de Gemeenschap in het kader van de Associatieraad moet innemen wordt door de Raad vastgesteld, op voorstel van de Commissie of, eventueel, door de Commissie, steeds conform de overeenkomstige bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie.

2. De Voorzitter van de Raad bekleedt, overeenkomstig artikel 106 van de Europa-Overeenkomst, het voorzitterschap van de Associatieraad en zet het standpunt van de Gemeenschap uiteen. Een vertegenwoordiger van de Commissie bekleedt het voorzitterschap van het Associatiecomité, overeenkomstig het huishoudelijk reglement van dit Comité, en zet het standpunt van de Gemeenschap uiteen.

#### Artikel 3

De Voorzitter van de Raad deponereert, voor de Europese Gemeenschap, de kennisgeving als bedoeld bij artikel 124 van de Europa-Overeenkomst. De Voorzitter van de Commissie verricht dezelfde kennisgeving in naam van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie.

Gedaan te Brussel, 19 december 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. KINKEL

Voor de Commissie

De Voorzitter

J. DELORS

<sup>(1)</sup> PB nr. C 315 van 22. 11. 1993, blz. 103.